

استخدام الصّور المسلسلة في تعليم مهارة الكلام في اللغة العربية
لدى طلاب الصفّ العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى
تولونج أنجونج للعام الدّراسي ٢٠١٥/٢٠١٦

البحث العلمي



قدمته

انيك نور حسنة

رقم القيد: ٢٨١٢١٢٣٠١٠

قسم تعليم اللغة العربية- كلية التربية و العلوم التعليمية
الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج
مايو ٢٠١٦ م



استخدام الصّور المسلسلة في تعليم مهارة الكلام في اللغة العربية
لدى طلاب الصفّ العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى
تولونج أنجونج للعام الدّراسي ٢٠١٥/٢٠١٦

البحث العلمي

يقدم لجامعة "تولونج أنجونج" الإسلامية الحكومية لاستيفاء بعض
الشروط للحصول على درجة العالم الديني في التربية



قدمته

انيك نور حسنة

رقم القيد: ٢٨١٢١٢٣٠١٠

قسم تعليم اللغة العربية- كلية التربية و العلوم التعليمية
الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أنجونج

مايو ٢٠١٦ م

موافقة المشرفة

البحث العلمي بالموضوع "استخدام الصّور المسلسلة في تعليم مهارة الكلام في اللغة العربية لدى طلاب الصفّ العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى تولونج أنجونج للعام الدّراسي ٢٠١٥/٢٠١٦". الذي كتبه انيك نور حسنة، رقم القيد: ٢٨١٢١٢٣٠١٠ قد فتشته المشرفة ووافقت لتقديمه إلى مجلس المناقشة.

تولونج أنجونج، ٢٣ مايو ٢٠١٦

المشرفة

رحلة العلمية الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٩٠٦٠٢٢٠٠٥٠١٢٠٠٣

تصديق،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور الحاج خازن الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩١١٠١١٩٨٠٣١٠٠٢

التصديق

البحث العلمي بالموضوع " استخدام الصّور المسلسلة في تعليم مهارة الكلام في اللغة العربية لدى طلاب الصفّ العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى تولونج أنجونج للعام الدّراسي ٢٠١٥/٢٠١٦ " الذي كتبه انيك نور حسنة، رقم دفتر القيد: ٢٨١٢١٢٣٠١٠ قد دافعت عنه أمام مجلس المناقشة بالجامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية في اليوم الأربعاء، ١ يونيو ٢٠١٦. وقد صححت كما طلبه مجلس المناقشة:

مجلس المناقشة

السكرتير

الرئيس

رحلة العلمية الماجستير

محمد اسعد رضي صنهاجي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٧٢٠٢٠٠٥٠١١٠٠٤ رقم التوظيف: ١٩٧٩٠٦٠٢٢٠٠٥٠١٢٠٠

المتحن الرئيس

نورياني الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٣٠١٢٠٠٧٠١١٠٢٩

عميد كلية التربية والعلوم التربوية-الجامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية،

الدكتور الحاج عبد العزيز الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٦٠١٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

الإقرار

انا الموقععة اسفله هذه الرسالة وبياناتي كالتي:

الاسم الكامل : انيك نور حسنة

رقم القيد : ٢٨١٢١٢٣٠١٠ :

الموضوع : استخدام الصّور المسلسلة في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب
الصفّ العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى تولونج أنجونج للعام
الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦.

اقراً بالحق أنّ هذا البحث الفتته أنا بنفسي إلا أجزاء ذكرت مصدرها، فإن ادعى أحد
أنها من تأليفه فأن مسؤول بكل ادعائه.

تولونج أنجونج، ٢٣ مايو ٢٠١٦
المقرّة،

انيك نور حسنة

رقم القيد: ٢٨١٢١٢٣٠١٠

الشعار

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ.

“Sesungguhnya Kami menurunkannya berupa Al Quran dengan berbahasa Arab,
agar kamu memahaminya”.¹

¹ القرآن الكريم بالرسم العثماني، سورة يوسف: ٢، (دمشق: دارالبشائر- للطباعة و النشر والتوزيع، ٢٠١٤)، ص.

الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى:

❖ أبي محمد رضوان هودى و أمي ستي امي عاتقة الذين ربّاني صغيرا ويرحماني طول

الحياة والزمان. وانا في الحبّ دائما اليكما.

❖ أختي الكبير ستي نور أسية، و أخي الصغير إمام صالحين، شكرا كثيرا على دعائكما

وانا في الحبّ دائما اليكما.

❖ جميع اسرتي، شكرا كثيرا على دعائكم.

❖ جميع زملائي (أختي انيس زريدة، أختي ليندا ميسرة، أختي درة النفيسة، أختي ستي

مسفوفة) خاصة زملائي في قسم اللغة العربية.

❖ المحاضرين و المحاضرات الذين يرتّبون الباحثة بكل خلوص صدروهم.

❖ جامعتنا المحبوبة : جامعة "تولونج أجونج" الإسلامية الحكومية.

كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله رب العالمين. تشكر الباحثة إلى الله تعالى التي تهب النعم وتتيح الفرص حتى تمت كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع "استخدام الصّور المسلسلة في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الصفّ العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى تولونج أنجونج للعام الدراسى ٢٠١٥/٢٠١٦". صلاة وسلاما دائمين على النبي المصطفى محمد صلى الله عليه وسلم الذي أرشد الناس من الظلمات إلى النور.

في مناسبة كتابة هذا البحث العلمي، فينبغي للباحثة أن تفضل الشكر الكثير إلى هؤلاء الذين يمدون يد المعونة و المساعدة:

١. رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أنجونج، فضيلة الدكتور مفتوحين كرئيس الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أنجونج الذي قد أذن لي أن أتعلم في هذه الجامعة المحبوبة.

٢. فضيلة السيد عبد العزيز الماجستير كرئيس شعبة التربية الذي يهتم دائما في تقدم شعبتها.

٣. فضيلة الدكتور الحاج خازن الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية الذي يتحول تلاميذ ينجحون على المستوى المحدودة لشعبة اللغة العربية.

- ٤ . السيدة رحلة العلمية الماجستير كالمشرفة التي أفادت الباحثة علميا ووجهت خطواتها في كل مراحل إعداد هذا البحث العلمي منذ بداية فكرة البحث حتى الانتهاء منه، فلها الله خير الجزاء و من الباحثة عظيم الشكر و التقديم.
- ٥ . كل مساعد المكتبة الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.
- ٦ . كل مساعد قسم الإدارة في الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.
- ٧ . المدرسة الثانوية الإسلامية الأولى تولونج أجونج.
- ٨ . جميع أصدقائي الذين يساعدون الباحثة في اتمام كتابة هذا البحث العلمي. وترجو الباحثة عسى الله أن يقابل أعمالهم حسنا ويجزي لهم جزاء و فيرا. تعترف الكتابة أن هذا البحث العلمي ذو عيوب ونقائص، فلذا ترجو كل رجاء أن يأتي القراء بالنقد الواعي لأجل كمال البحث العلمي.
- وأخيرا، عسى أن يكون هذا البحث العلمي البسيط نافعا و لعل الله أن يرضى بكل عمل وخطوة.

تولونج أجونج، ٢٣ مايو ٢٠١٦
الباحثة،

أنيك نور حسنة

رقم القيد: ٢٨١٢١٢٣٠١٠

ملخص

البحث العلمي تحت الموضوع " استخدام الصور المسلسلة في تعليم مهارة الكلام في اللغة العربية لدى طلاب الصفّ العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى تولونج أنجونج للعام الدّراسي ٢٠١٥/٢٠١٦". كتبه أنيك نور حسنة، رقم القيد: ٢٨١٢١٢٣٠١٠. كلية التربية و العلوم التربوية قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أنجونج. المشرفة: رحلة العلمية الماجستير.

الكلمات الأساسية: وسائل الصور المسلسلة، تعليم مهارة الكلام.

إن مهارة الكلام هي المهارة الأساسية التي تكون جزءا من تعليم اللغة الثانية او اللغة الأجنبية. ويهدفها إلى جعل الطلاب قادرين على التواصل لفظيا جيدا ومعقولة مع أنهم يتعلمون اللغة. وأما في الواقع، في تعليم اللغة الأجنبية خاصة اللغة العربية باعتبارها درسا مخيفا للطلاب في المدرسة. إن الطلاب يخشون أساسا على الكلام باللغة العربية. و لإنطباع بأن اللغة العربية معقدة و صعبة جدا حتى المذهلة الرأس، في الواقع ليست بحاجة يحدث أثناء تعليم المقدمة في الإبداعية و المبتكرة و المتنوعة. ولذلك، فمن الضروري لتعليم مبتكرة في تعليم مهارة الكلام كإسخدام الصور المسلسلة.

مسائل البحث (١) كيف استخدام الصور المسلسلة في تعليم مهارة الكلام؟ (٢) مالمشكلات عملية استخدام الصور المسلسلة في تعليم مهارة الكلام وكيف حلها؟. و أهداف البحث (١) لمعرفة استخدام الصور المسلسلة في تعليم مهارة الكلام (٢) لمعرفة المشكلات عملية استخدام الصور المسلسلة في تعليم مهارة الكلام وحلها.

طريقة البحث التي تستخدم في هذا البحث هي الطريقة الوصفية الكيفية. ولأدوات الرئيسة في هذا البحث هي الباحثة نفسها. في هذا البحث العلمي تستعمل الباحثة ثلاثة الطرق لجمع الحقائق وهي: الملاحظة، و المقابلة، و الوثيقة.

ونتائج هذا البحث هي: (١) تعليم مهارة الكلام لصف العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى تولونج أجونج تجري باستخدام الصور المسلسلة. ومن بين عيوبها التي تركز على النشاط الطلاب أن يتكلموا باللغة العربية. (٢) أ. وأن المشكلات في استخدام الصور المسلسلة في تعليم مهارة الكلام بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى تولونج أجونج يعني ضعف مفردات الطلاب، أقل من التفاصيل التعليمات، ثم تقرر الصور لوسائل الصور المسلسلة ماثلة الموضوع التعليم. ب. حل المشكلة فيما بين لحفظة المفردات التمارن على أوراق عمل الطلاب و الواجبة المنزلية، و تعليمات واضحة بالإضافة حتى أن الطلاب قادرون على فهم كيفية استخدام التطبيق لوسائل التعليم، حتى أن الرسالة الواردة في المواد التي يمكن أن يتم بشكل جيد، و المدرسة تعد وسائل التعلم بضعة أيام قبل أن تتم عملية لا تضيع قدرا كبيرا من الوقت.

ABSTRAK

Penelitian ini berjudul **“Penerapan gambar seri dalam pembelajaran ketrampilan berbicara dalam bahasa Arab siswa kelas X MAN satu Tulungagung Tahun Ajaran 2015/2016”**, ditulis oleh Anik Nur Hasanah, NIM: 2812123010. Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Institut Agama Islam Negeri Tulungagung. Pembimbing: Rikhlatul ‘Ilmiah, M. Pd. I.

Kata Kunci: Media gambar seri, dan ketrampilan berbicara

Ketrampilan berbicara merupakan ketrampilan dasar yang menjadi bagian penting dalam pengajaran bahasa kedua. Ketrampilan berbicara bertujuan agar para pelajar mampu berkomunikasi lisan secara baik dan wajar dengan bahasa yang mereka pelajari. Padahal kenyataannya, dalam pembelajaran bahasa asing khususnya bahasa Arab sering dianggap sebagai pelajaran yang menakutkan bagi siswa di sekolah. Mereka takut terutama untuk berbicara menggunakan bahasa Arab. Kesan bahwa berbicara dengan bahasa Arab itu sangat sulit, sukar, ruwet, sehingga memusingkan kepala, sebenarnya tidak perlu terjadi manakala pengajaran disajikan dengan kreatif, inovatif, dan variatif. Oleh karena itu, diperlukan adanya inovasi untuk pembelajaran maharah kalam seperti penerapan media gambar seri.

Rumusan masalah: 1) Bagaimana penerapan gambar seri dalam pembelajaran ketrampilan berbicara? 2) Apa saja masalah proses penerapan gambar seri dalam pembelajaran ketrampilan berbicara, dan bagaimana solusinya?. Penelitian ini bertujuan untuk: 1) untuk mengetahui penerapan gambar seri dalam pembelajaran ketrampilan berbicara 2) untuk mengetahui masalah apa saja yang dihadapi dalam pembelajaran ketrampilan berbicara dan solusinya.

Metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini yaitu metode deskriptif kualitatif. Alat utama dalam penelitian ini adalah peneliti sendiri. Dalam penelitian ini peneliti akan menggunakan tiga alat pengumpulan data yaitu: observasi, wawancara, dan dokumentasi.

Hasil dari penelitian ini adalah: 1) Pembelajaran ketrampilan berbicara untuk kelas X khususnya kelas X Agama di MAN Tulungagung menerapkan media pembelajaran berupa gambar seri. Keunggulan dari media ini yaitu menitik beratkan pada keaktifan siswa dalam berbicara dengan menggunakan bahasa Arab. 2) a. Masalah yang terdapat dalam proses penerapan media gambar seri pada pembelajaran ketrampilan berbicara (maharah kalam) yaitu kurangnya penguasaan kosakata yang dimiliki siswa, kurang jelasnya instruksi yang diberikan dalam proses pembelajaran, dan pemilihan gambar yang akan digunakan untuk media gambar seri yang sesuai dengan materi pembelajaran serta proses pembelajaran yang membutuhkan waktu cukup lama. b. Solusi yang diberikan dari masalah tersebut adalah, pembekalan mufrodad, pemberian instruksi yang lebih jelas lagi, serta pemilihan gambar yang akan digunakan dalam media gambar seri dilakukan beberapa hari sebelum jadwal pelajaran agar tidak menyita waktu pelaksanaan proses pembelajaran.

فهرس

أ	..... الغلاف
د	..... الموافقة المشرفة
هـ	..... التصديق
و	..... الإقرار
ز	..... الشعار
ح	..... الإهداء
ط	..... كلمة الشكر و التقدير
ك	..... ملخص البحث اللغة العربية
م	..... ملخص البحث اللغة الإندونيسية
ن	..... فهرس
ف	..... قائمة الجداول
ص	..... قائمة الحقات
١	..... الباب الأول: مقدمة
١	..... أ. خلفية البحث
٥	..... ب. تحديد البحث

٦	..... ج. مسائل البحث
٦	..... د. أهداف البحث
٦	..... هـ. فوائد البحث
٨	..... و. توضيح المصطلحات
١٠	..... ز. البحوث السابقة
٢٢	..... ح. ترتيب البحث
٢٣	..... الباب الثاني: البحث النظري
٢٣	..... أ. مهارة الكلام
٢٣	..... ١. مفهوم مهارة الكلام
٢٥	..... ٢. تعليم مهارة الكلام
٤٤	..... ب. وسائل تعليم مهارة الكلام
٤٤	..... ١. مفهوم وسائل
٤٥	..... ٢. أقسام وسائل لتعليم مهارة الكلام
٤٨	..... ٣. استخدام الصور المسلسلة في تعليم مهارة الكلام
٥٢	..... الباب الثالث: منهجية البحث
٥٢	..... أ. تصميم البحث
٥٣	..... ب. حضور البحث
٥٤	..... ج. مكان البحث
٥٤	..... د. مصادر الحقائق
٥٦	..... هـ. طريقة جمع الحقائق
٥٩	..... و. طريقة تحليل الحقائق
٦١	..... ز. تفتيش صحة الحقائق
٦٢	..... ح. مراحل البحث

٦٤	.....	الباب الرابع: نتائج البحث
	أ. لمحة موجزة عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى تولونج أجونج	
٦٤	.....
٧٧	.....	ب. تقديم الحقائق و تحليلها
٩٢	.....	الباب الخامس: الإختتام
٩٢	.....	أ. الخلاصة
٩٣	.....	ب. التوصيات
٩٥	.....	المصادر و المراجع
١٠٠	.....	المعلقات

قائمة الجداول

١. الجدول ١,١ : هيكل البحوث السابقة ١٨
٢. الجدول ٤,١ : الهيكل التنظيم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى تولونج أجونج ٧٠
٣. الجدول ٤,٢ : أحوال الطلاب ٧١
٤. الجدول ٤,٣ : أحوال المدرسين ٧٢
٥. الجدول ٤,٤ : الوسائل التعليم و التسهيلات ٧٦

قائمة الملحقات

- المعلقة ١ . الإرشادات للمقابلة ١٠٠
- المعلقة ٢ . الإرشادات للوثيقة ١٠٣
- المعلقة ٣ . الإرشادات للملاحظة ١٠٤
- المعلقة ٤ . الصور الوثائق ١٠٥
- المعلقة ٥ . خطة التنفيذ للتعلم (RPP)
- المعلقة ٦ . خريطة المدرسة
- المعلقة ٧ . السيرة الذاتية